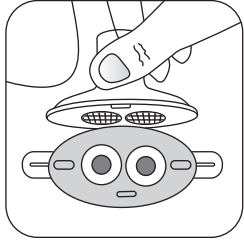


Powerhaler™



1 Open the device.

ڈیوائس کو کھولیں۔

Pull the cap from the device. Hold the base with one hand and use your other hand to pull back the top (mouthpiece) as shown.

ڈسکن کو ہٹائیں۔ ایک ہاتھ سے ڈیوائس کا نچلا حصہ پکڑیں اور دوسرے ہاتھ کو استعمال کرتے ہوئے اوپر کا حصہ ماؤتھ پیس پیچھے کی طرف کھینچیں جیسا کہ تصویر میں دکھایا گیا ہے۔

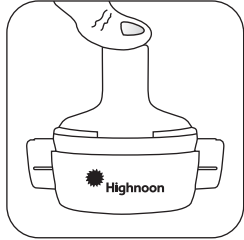
Insert the Rotacaps into the Rotacap chambers.

2

روٹا کپسولز کو چیمبر میں ڈالیں۔

There are two separate compartments to insert the Rotacaps. Insert each Rotacap into its respective chamber firmly but gently until they are securely in place.

روٹا کپسولز ڈالنے کے لیے دو الگ الگ خانے ہوں گے۔ دونوں روٹا کپسولز کو آہستگی کے ساتھ ان کے مخصوص حصوں میں داخل کریں یہاں تک کہ وہ اپنی مستحکم جگہ پر آجائیں۔



3 Close the mouth piece firmly and press the side buttons.

ماؤتھ پیس کو مضبوطی سے بند کریں۔

Close the mouthpiece firmly until a click is heard which indicates proper locking of the Powerhaler. Then press the side buttons to use.

ماؤتھ پیس کو مضبوطی سے بند کریں۔ کلک کی آواز یہ نشاندہی کرتی ہے کہ پاور ہیلر مکمل طور پر صحیح بند ہو چکا ہے۔ اس کے بعد دونوں اطراف میں موجود بٹن کو دبائیے تاکہ روٹا کپسولز بہتر ہو جائیں۔

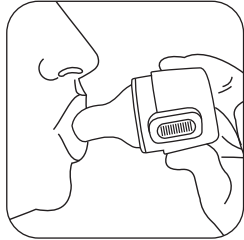
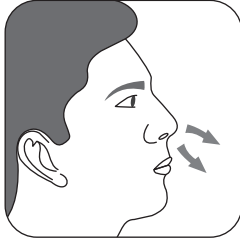
Breathe out fully.

4

سانس پوری طرح باہر نکالیں۔

Breathe out fully before taking a dose of Powerhaler.

ماؤتھ پیس کو استعمال سے پہلے سانس پوری طرح باہر نکالیں۔



5 Breathe in.

سانس اندر کھینچیں۔

Grip the mouthpiece between your teeth and seal your lips around it. Tilt your head slightly backwards. Breathe in through your mouth as deeply as you can. Remove the Powerhaler from your mouth and hold your breath as long as possible then breathe out.

Note: If you are doing this properly you will hear the Rotacap shell vibrating inside the Powerhaler.

پاور ہیلر کے ماؤتھ پیس کو دانتوں کے درمیان رکھتے ہوئے لبوں سے دبائیے۔

سر کو پیچھے کی جانب جھکاتے ہوئے منہ کے ذریعے جتنا گہرا سانس کھینچ سکتے ہوں کھینچیں۔

پاور ہیلر کو منہ سے نکال کر جتنی دیر آسانی سے سانس روک سکتے ہوں روکیے اور پھر سانس باہر نکالیں۔

نوٹ: اگر آپ یہ عمل درست طریقے سے کر رہے ہوں گے تو روٹا کپسولز پاور ہیلر کے اندر کھڑکھڑاہٹ کی آواز پیدا کر رہے ہوں گے۔

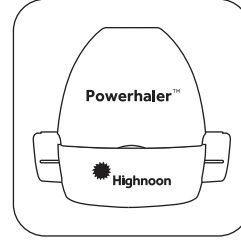
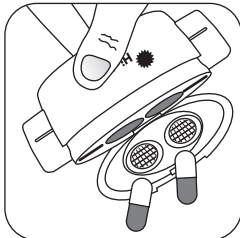
Open the mouthpiece.

6

ماؤتھ پیس کو کھولیں۔

After every use, open the mouthpiece of your Powerhaler then discard the used Rotacaps.

استعمال کے بعد پاور ہیلر کا ماؤتھ پیس کھولیں اور خالی روٹا کپسولز کو ضائع کر دیں۔



7 Close the mouth piece firmly.

ماؤتھ پیس کو مضبوطی سے بند کریں۔

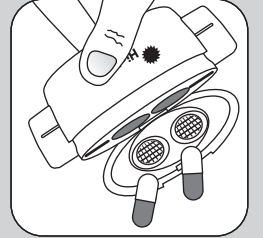
Powerhaler device should be kept at safe place. Every time use fresh Rotacap. Proceed with steps 1 through 7.

پاور ہیلر ڈیوائس کو محفوظ جگہ پر رکھیں۔

ہر بار نئے روٹا کپسولز کو استعمال کریں۔ ہر دفعہ ایک سے سات تک دی گئی ہدایات دہرائیں۔

The Powerhaler is robust and requires minimal cleaning and maintenance

- Wash the Powerhaler once every 2 weeks.
- Open the mouthpiece and remove any Rotacap shell that might be left in the chamber.
- Rinse the mouthpiece and chamber in running water.
- Remove excess water by tipping it onto a paper towel and leave to all dry.
- Air drying takes about 6 hours so if possible, wash the Powerhaler and leave it to dry overnight.

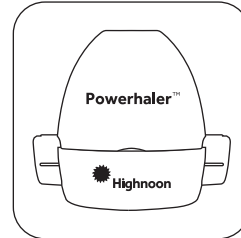


پاور ہیلر کی دیکھ بھال

- پاور ہیلر کو دو ہفتے میں ایک مرتبہ ضرور دھوئیں۔
- پاور ہیلر کو کھولیں اور خالی روٹا کپسولز باہر نکال دیجیئے۔
- پاور ہیلر کو صاف پانی سے دھولیں۔
- پاور ہیلر کو اچھی طرح بلا کراضافی پانی نکالیں اور خشک ہونے کیلئے صاف جگہ پر رکھ دیں۔
- ہوا سے پاور ہیلر چھٹنے میں خشک ہوتا ہے لہذا پاور ہیلر کو دھو کر رات بھر کیلئے چھوڑ دیں۔

General Care Tips for your Powerhaler

- Do not push any cleaning cloth or instrument into the mouth piece of the Powerhaler as it may cause damage.
- Only insert the Rotacaps into the device just prior to use.
- Use only as directed by your doctor. If the recommended dose does not provide relief, or symptoms become worse, consult your doctor.
- It is recommended to replace your Powerhaler every 6 months.



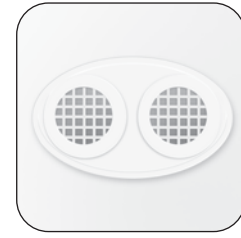
انتباہ

- پاور ہیلر کے ماؤتھ پیس میں کپڑا یا کوئی چیز ڈال کر صفائی نہ کریں۔ اس سے پاور ہیلر کو نقصان پہنچنے کا خدشہ ہو سکتا ہے۔
- صرف استعمال سے قبل ہی روٹا کپسولز ڈیوائس میں ڈالے جائیں۔
- صرف مستند ڈاکٹر کی ہدایات کے مطابق استعمال کریں۔ اگر تجویز کردہ خوراک سے مرض میں افادہ نہ ہو یا مرض کی شدت میں اضافہ ہو جائے تو اپنے ڈاکٹر سے رجوع کریں۔
- یہ تجویز کیا جاتا ہے کہ ہر 6 ماہ بعد نیا پاور ہیلر استعمال کیا جائے۔

Device Parts



Pushing Button



Filtre



Mouthpiece